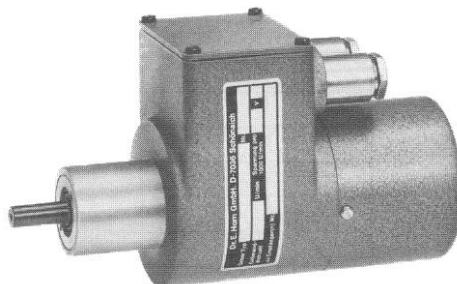


## Gleich- und Wechselspannungs- Drehzahlgeber DC and AC Tachogenerators

EG 75 ...  
EG 75 ...



Der Horn-Drehzahlgeber EG 75... wird, angepasst an das Messproblem, in verschiedenen Ausführungen geliefert und ist besonders für die Montage an Dieselmotoren für den Schiffbau gedacht. In den einfachsten Versionen liefert er eine Wechselspannung oder 2 um 90° phasenverschobene Wechselspannungen. Weiter ist er ausrüstbar mit einem drehrichtungsabhängigen Kontakt oder einem Gleichrichter mit Polumschaltung für eine drehrichtungsabhängige Drehzahlanzeige. Galvanisch davon getrennt kann er eine Wechselspannung z.B. für Drehzahlgrenzwertschalter abgeben.



EG 75... tachogenerators are available in a variety of types for many applications and in particular are suitable for marine use. The five types of the EG 75 ... range provide an AC output only or two AC outputs in quadrature; an AC output with direction recognition by means of change-over relay; an AC output plus a rectified DC output with pole change relay for bi-directional speed indication; two AC outputs in quadrature plus a rectified DC output with pole change relay for bi-directional speed indication. A speed limit switch can be connected to an electrically isolated coil of the tachogenerator.

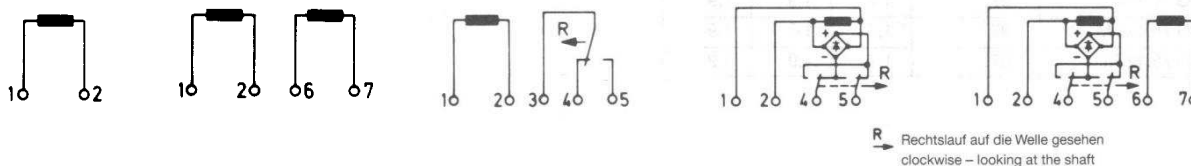
### Technische Daten

### Technical Data

<b>Antriebszahl</b>	max. 5000 min <sup>-1</sup> (max. 3000 min <sup>-1</sup> mit Polumschaltung)	<b>Speed of driving shaft</b>	max. 5000 rpm (max. 3000 rpm with pole changing)
<b>Spannung pro 1000 min<sup>-1</sup></b>	40 VAC, ca. 35,5 VDC (Gleichrichtwert)	<b>Voltage per 1000 rpm</b>	40 VAC, approx. 35.5 VDC (rectified)
<b>Polzahl</b>	16	<b>Number of poles</b>	16
<b>Frequenz pro 1000 min<sup>-1</sup></b>	133 1/3 Hz	<b>Frequency per 1000 rpm</b>	133 1/3 Hz
<b>Wicklungswiderstand</b>	ca. 18 Ohm	<b>Winding resistance</b>	18 Ohm
<b>Abgleichtoleranz</b>	<±1 %	<b>Balancing tolerance</b>	<±1 %
<b>Prüfspannung</b>	2000 V gegen Gehäuse	<b>Testing voltage</b>	2000 V against casing
<b>Temperaturbereich</b>	-20 ... +80 °C	<b>Temperature range</b>	-20 ... +80 °C
<b>Schutzart</b>	IP 65 (DIN 40050)	<b>Protection degree</b>	IP 65 (DIN 40050)
<b>Elektrischer Anschluss</b>	Buchsenklemmleiste nach VDE 380 V AC bis 4 mm <sup>2</sup> Kabelverschraubung M24x1,5 oder M18x1,5	<b>Electrical connection</b>	Socket terminal strip to VDE 380 V AC up to 4 mm <sup>2</sup> Cable gland M24x1.5 or M18x1.5
<b>Anlaufdrehmoment</b>	430 Ncm (EG 75.1, EG 75.1u, EG 75.12) 450 Ncm (EG 75.21, EG 75.11-4)	<b>Starting torque</b>	430 Ncm (EG 75.1, EG 75.1u, EG 75.12) 450 Ncm (EG 75.21, EG 75.11-4)
<b>max. Schaltleistung</b>	EG 75.1 u b. Gleichspannung 10W b. Wechselspannung 10VA max. Schaltstrom 0,25 A	<b>Max. switching capacity</b>	EG 75.1 u: 10 W DC and 10 VA AC max switching current 0.25 A
<b>Baumusterprüfung</b>	 Germanischer Lloyd	<b>Design approval</b>	 Germanischer Lloyd

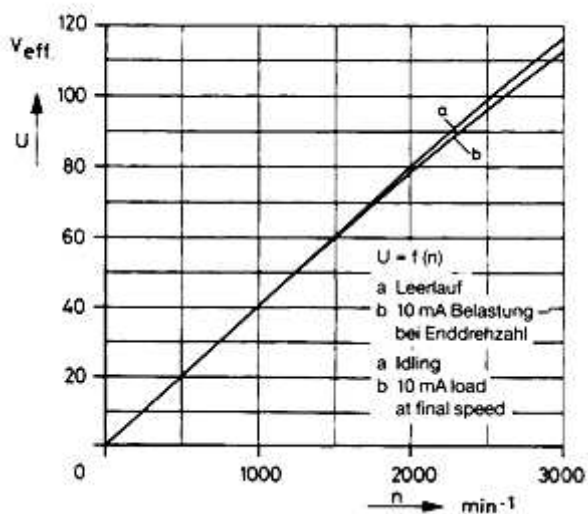
### Funktions- und Anschlussbilder / Diagrams - Functions & Connections

EG 75.1 Wechselspannung	EG 75.11-4 Wechselspannung 90° phasenverschoben	EG 75.1 u Wechselspannung und Drehrichtungserkennung	EG 75.12 Wechsel- und Gleichspannung aus einer Spule	EG 75.21 Wechsel- und Gleichspannung aus einer Spule und Wechselspannung aus separater Spule
AC voltage	AC voltage 90° phase- delayed	AC voltage & recognition of rotating direction	AC & DC voltage from one coil	AC & DC voltage from one coil and AC voltage from a separate coil

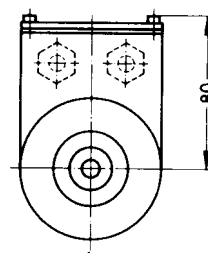
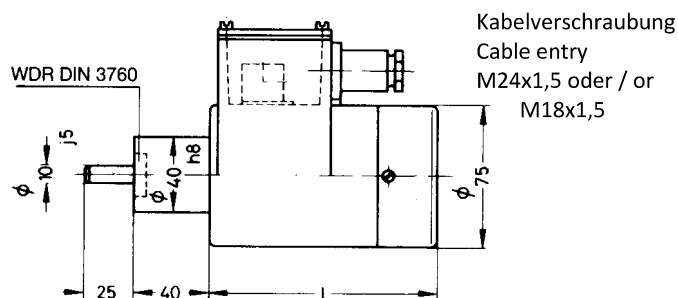


DK002628 EG 75 ...

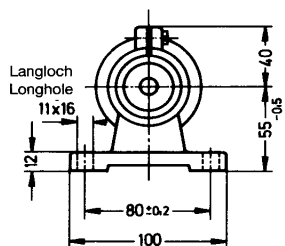
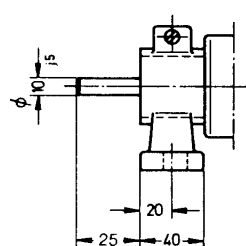
Kennlinie für Wechselfspannung / Characteristic curve for alternating voltage



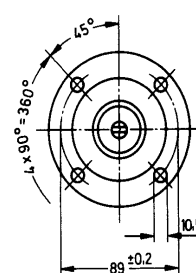
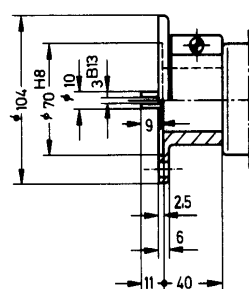
EG 75 ... z



EG 75 ... f



EG 75 ... fl



Typ/Type	Maß L Length mm	Gewicht Weight	
		z	f
EG 75.11-4.M	97	2,0	2,2
EG 75.21.M	130	2,4	2,6
EG 75.1.M	97	1,7	1,9
EG 75.1 u. M	97	1,7	1,9
EG 75.12.M	97	1,7	1,9

DK002628 EG 75 ...